

**Zeitschrift:** Mittelalter : Zeitschrift des Schweizerischen Burgenvereins = Moyen Age : revue de l'Association Suisse Châteaux Forts = Medioevo : rivista dell'Associazione Svizzera dei Castelli = Temp medieval : revista da l'Associazion Svizra da Chastels

**Herausgeber:** Schweizerischer Burgenverein

**Band:** 13 (2008)

**Heft:** 1

**Vereinsnachrichten:** Veranstaltungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Veranstaltungen

### Monuments vivants pour demain: l'exemple des châteaux d'industriels 1900–2050

Colloque international INTERREG à château Mercier, Sierre, Valais, Suisse, et à château de Ripaille, Thonon-les-Bains, Haute-Savoie, France 12 et 13 juin 2008

Mercier et Ripaille sont l'un et l'autre construits ou reconstruits autour de 1900 par de riches industriels: réinterprétation et modernisation pour le château médiéval de Ripaille, création historiciste *ex nihilo* pour le château Mercier. La gestion de ces monuments est aujourd'hui confiée à des fondations; celles-ci y ont développé une fonction de réception (visites touristiques, expositions, concerts, séminaires, banquets, logement, etc.) qui assure la viabilité économique des bâtiments, mais entre parfois en conflit avec la conservation du patrimoine historique et artistique qu'ils abritent. La présentation et l'étude de ces monuments dans leur contexte historique et culturel d'origine formeront le socle du colloque (1<sup>re</sup> journée). Ce socle patrimonial orientera l'objectif principal de la manifestation: examiner d'autres cas de monuments placés devant des options similaires, comparer des modes de mise en valeur, proposer des affectations pérennes et des gestions compatibles avec l'histoire, l'architecture et l'esprit de ces lieux privilégiés (2<sup>e</sup> journée).

Le colloque vise un public diversifié, favorisant les échanges entre différents domaines de compétences: historiens de l'art et des monuments, autorités de tutelle, responsables culturels, gestionnaires de monuments, hôteliers et propriétaires privés de châteaux. Les organisateurs ont l'ambition de faire de ce colloque un rendez-vous incontournable pour les gestionnaires de châteaux ouverts au public dans toute l'Europe.

Ce colloque bénéficie du soutien de la Ville de Sierre et de l'Etat du Valais, de la Ville de Thonon-les-Bains, du Conseil régional de Haute-Savoie et du parrainage d'ICOMOS et d'ICOM. Les communi-

cations durent 40 minutes (plus 5 minutes pour les questions ponctuelles). Des débats généraux concluront chaque session. Les langues du colloque sont le français et l'anglais.

#### Jeudi 12 juin 2008:

##### Château Mercier à Sierre

- 09h Accueil et enregistrement, salle de la piscine  
10h Bienvenue et introduction par Fabienne Xavière Sturm, présidente du colloque, membre du Conseil de la Fondation Ripaille, conservateur honoraire du Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie de Genève

##### *Le contexte historique*

- 10h15 Elisabeth Crettaz-Stürzel: Le château de Ripaille au milieu de l'Europe, un «œuvre d'art total 1900» (Einführungsreferat)  
11h François de Capitani: Die Situation in der Schweiz (titre de la conférence à préciser)  
11h45 Débat, modérateur: Patrick Elsig, historien des monuments et conservateur en chef du Musée d'histoire du Valais, Sion  
12h30 Déjeuner-buffet sur place, allocutions de M. Manfred Stucky, président de la Ville de Sierre, et de M. Henri von Roten, président de la Fondation du Château Mercier  
14h Alexander Kierdorf: Industriel-wohnstätte im Ruhrgebiet 1900–1914 (titre de la conférence à préciser)  
14h45 N.N.  
15h30 Stefan Muthesius: Die Situation in England (titre de la conférence à préciser)  
16h15 Modératrice: Elisabeth Crettaz-Stürzel  
16h45 Pause  
17h Présentation in situ du château Mercier par Pascal Ruedin, Dr ès lettres, conservateur du Musée d'art du Valais, Sion  
17h45 Bernard Crettaz: approche personnelle des châteaux Mercier et Ripaille. Un anniversaire et ancien conservateur du Musée d'ethno-

graphie de la Ville de Genève raconte la mémoire orale des deux édifices

- 18h30 Synthèse de la journée par Fabienne Xavière Sturm  
19h Apéritif et raclette valaisanne au château de Villa à Sierre

#### Vendredi 13 juin 2008: Château Ripaille à Thonon-les-Bains, France

- 07h30 Départ en car à Mercier (Sierre) et transfert au château de Ripaille  
09h Accueil et enregistrement à Ripaille  
10h Visite du château de Ripaille par Elisabeth Crettaz-Stürzel et Louis Necker

##### *La mise en valeur, la gestion*

- Bienvenue et introduction à la journée par Louis Necker, président de la Fondation Ripaille  
11h René-Pierre Antille, administrateur du château de Mercier, et Pierre-Sébastien Burnichon, administrateur-conservateur du château de Ripaille: Ripaille et Mercier  
12h Déjeuner-buffet sur place, allocutions de M. Emmanuel Plagnat (politique local ou régional; responsable culturel local ou régional)  
13h30 Ferdinand Pacher: Le château Sankt Andreas à Cham ZG (titre de la conférence à préciser)  
14h15 Catherine Arminjon, conservateur général du patrimoine, Paris (titre de la conférence à préciser)  
15h Débat général, modérateur Michel Bigny, DRAC Rhône-Alpes, Lyon  
16h Synthèse de la journée et clôture du colloque par Fabienne Xavière Sturm  
17h Départ en car pour la gare de Genève-Cornavin (liaisons avec l'aéroport de Genève et avec le réseau ferroviaire international)

Inscription: Fondation du Château Mercier, CP 403, 3960 Sierre  
www.châteaumercier.ch

## Veranstaltungen

### Habsburger Gedenkjahr 2008 Die Habsburger – eine Weltmacht mit Wurzeln im Aargau

Sonderausstellung 14.6.–21.9.2008  
Galerie Zimmermannhaus, Vorstadt 19,  
Brugg  
Mi–Fr 15–18.30 Uhr, Sa/So 11–16 Uhr

Im Jahre 2008 gedenken wir der ersten urkundlichen Erwähnung der Habsburg vor 900 Jahren und der Ermordung von König Albrecht I. vor 700 Jahren. Die Ausstellung präsentiert die wichtigsten Schauplätze zur Geschichte der Habsburger im Aargau, die damit verbundenen Akteure aus dem Hause Habsburg und deren kulturgeschichtlichen Hintergrund.

Im Gedenkjahr sind zahlreiche Veranstaltungen und Events geplant. Auskunft unter [www.habsburg.ch](http://www.habsburg.ch). Gruppen und Führungen auf Anmeldung, Tel. 056 441 96 01/[www.stadt-brugg.ch](http://www.stadt-brugg.ch) Eintritt Fr. 8.–/Schüler Fr. 4.–; Führungen Fr. 80.–

### Karl der Kühne (1433–1477)

Historisches Museum Bern  
24.4.–24.8.2008  
Di–Fr 10–20 Uhr, Sa/So 10–17 Uhr  
Erwachsene CHF 24.–,  
Ermässigt CHF 18.–, Kinder 6–16 J. und  
Schulklassen CHF 12.–

Er war einer der reichsten Fürsten im Spätmittelalter.  
An seinen Hof wirkten die besten Künstler der Zeit.

Sein Tod veränderte die Landkarte Europas.

Mit der Ausstellung präsentiert das Historische Museum Bern 2008 eine der bedeutendsten, je in der Schweiz gezeigten Ausstellungen zur europäischen Kulturgeschichte. Sie thematisiert die prachtvolle Hofkultur Burgunds im Spätmittelalter und das dramatische Leben von Karl dem Kühnen, dem letzten Burgunderherzog. Sie veranschaulicht auf über 1000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche den Glanz des Rittertums und die Pracht der Hoffeste, aber auch die Grausamkeit des Krieges, Karls Untergang und den Aufstieg Habsburgs zur Weltmacht.

Die Ausstellung vereint über 200 Kunstwerke der burgundisch-niederländischen Kultur des Spätmittelalters aus den renommiertesten Museen und Bibliotheken der Welt: feinste Goldschmiedekunst, prachtvolle Tapisserien, kostbare Buchmalerei, Tafelgemälde, Prunkkrüstungen, Juwelen, Medaillen und anderes mehr. Zur Ausstellung entsteht eine Publikation in Deutsch, Französisch, Englisch und Niederländisch.

Weitere Informationen unter: [www.karlderkuehne.org/www.charlesletemeraire.org](http://www.karlderkuehne.org/www.charlesletemeraire.org)

Historisches Museum Bern,  
+41 (0)31 350 77 11

### Insel Rhódos

Bevor die Johanniter Malteser wurden:  
Auf den Spuren des Kreuzritter-Ordens  
in Rhódos

4.–15. Okt. 2008, 12 Tage  
(2. Reise vorgesehen vom 21. März bis  
1. April 2009)

Aus einer im 11. Jh. gegründeten Hospital-Bruderschaft entwickelte sich im 12. Jh. der Johanniter-Orden, der älteste geistliche Ritterorden. Nach der Rückeroberung des Heiligen Landes durch Moslems und der Vertreibung der Kreuzfahrer 1291 wurde ab 1306 Rhódos neuer Ordenssitz. Trotz mehrerer Angriffe und Belagerungen durch Ägypter und Türken – besonders brisant war die türkische Belagerung 1480 – gelang es dem Orden, die Insel bis 1522 zu halten. 1530 fand der Orden in Malta eine neue Heimat und wurde zum Malteser-Orden.

Auf Rhódos und den anderen zum Ordensstaat gehörigen Inseln entstand eine Vielzahl prächtiger, teils spektakulär gelegener Burgen, Festungen und Türme, die Sie auf dieser Reise erkunden werden. Daneben bieten Rhódos mit seinen dicht bewaldeten Gebirgen und die benachbarten Inseln viel Landschafts- und Küstenerlebnisse, Zeugnisse aus der Antike und aus byzantinischer Zeit sowie eine an lokalen Spezialitäten reiche Küche.

#### Reiseprogramm

1. Tag (Sa): Rhódos  
Hinflug von Zürich via Athen zur Insel

Rhódos. 11 Übernachtungen in Rhódos-Stadt.

2. Tag (So): UNESCO-Weltkulturerbe Rhódos-Stadt

Sie beginnen Ihren Rundgang mit der Altstadt von Rhódos, einer der besterhaltenen mittelalterlichen Städte weltweit! Sie besichtigen die Burg der Grossmeister des Johanniter-Ordens und das Ordenshospital mit dem archäologischen Museum, mehrere Kirchen, die Ritterstrasse mit den Palästen und Ordensherbergen. Sie wandern durch den Festungsgraben zum Hafen mit den Mühlenmolen und der Burg des hl. Nikolaus. Gemeinsamer Ausklang in einer Taverne.

3. Tag (Mo): Die Burgen an der Ostküste  
Ihr Bus bringt Sie zur Ordensburg von Archangelos und zum Küstenort Charaki mit der grossen Ordensburg Feraklos. Malerisch gelegen ist die Ordensburg von Asklepion. Ganz unter Denkmalschutz steht Lindos, deren Hauptkirche mit ihren Kieselmosaikböden ebenso sehenswert ist wie die zur Johanniter-Burg ausgebaute Akropolis mit ihren Tempeln und dem gotischen Palast.

4. Tag (Di): Insel Sými

Ein Schiffsausflug führt zur Insel Sými mit dem berühmten Wallfahrts-Kloster Panormitis und einer der schönsten Hafenstädte der Ägäis, die Häuser am Hafen gelb, rot, ocker und blau bemalt, darüber eine antike, von den Johannitern zur Burg ausgebaute Akropolis.

5. Tag (Mi): Burgen der Westküste  
Busfahrt zur Westküste von Rhódos: Markant ragt die Ordensburg Kameiros über der Steilküste auf, dann steigert sich das Landschaftsbild zur spektakulären Szenerie, gekrönt von der auf hohem Fels gelegenen Burg Monolithos. Vom Dorf aus überblicken Sie den Süden der Insel. Durch die Wälder des Akramitis-Gebirges geht es vorbei an einem unvollendeten antiken Felsengrab und der frühchristlichen Basilika von Kameiros Skala.

6. Tag (Do): Freier Tag

Tag zur freien Verfügung: Gelegenheit zum Baden, für einen Einkaufsbummel in Rhódos-Stadt und eigene Erkundungen.

7. Tag (Fr): Spuren der Antike  
 Unsere zweite Tour in Rhódos-Stadt führt zur Akropolis auf dem Monte Smith: Rundum finden sich Zeugnisse der Antike – Felsengräber, Tempel, Stadion – aber auch Befestigungen der Italiener aus dem 2. Weltkrieg. Auf dem Filerimos (= «Freund der Einsamkeit») lag einst die bedeutende antike Stadt Ialysos. Hier befinden sich die Ruinen antiker Tempel und eines byzantinischen Klosters, eine Höhlenkapelle mit Wandgemälden aus der Ritterzeit, eine Ordensburg und die Johanniterkirche. – Dann sehen Sie die wichtigsten Gebäude der wiederentdeckten antiken Stadt Kameiros. Kaffeehalt im neoklassizistischen Dorf Koskinou.

8. Tag (Sa): Insel Chalki  
 Schiffsausflug zur Insel Chalki. Sie besuchen die «Hauptstadt» (300 Einwohner!) mit neoklassizistischen Häusern, Uhrturm, byzantinischen Kapellen und der von den Johannitern zur Burg ausgebauten Akropolis.

9. Tag (So): Der Süden von Rhódos  
 Wenig besiedelt ist der Süden der Insel Rhódos. Die erste Station ist Mesanagros mit seiner byzantinischen Kirche anstelle der frühchristlichen Basilika. Je nach Wetter zweistündige Wanderung zur byzantinischen Burgruine mit grandiosem Ausblick oder Besichtigung einiger

Kirchen in der Umgebung. Halt auf der von grossen Bäumen gesäumten Plateia im Dorf Kattavia. Ihr Rückweg führt zu byzantinischen Kapellen und zum Bergdorf Siana, bekannt für Thymianhonig, Olivenöl und Souma (=Grappa).

10. Tag (Mo): Insel Kos  
 Neben Rhódos war Kos die wichtigste Insel im ägäischen Johanniterstaat. Auf Ihrem Tagesausflug dorthin besuchen Sie die Festung Antimacheia, die Burg und die mittelalterliche Stadt Palaio Pyli, das in der Antike berühmte Asklepion und selbstverständlich Kos-Stadt mit der Hafenburg der Johanniter.

11.Tag (Di): Kallithea, Ladiko, Apollona  
 Unsere Abschlussfahrt führt zuerst nach Kallithea, zu Badeanlagen der italienischen Besatzungszeit. Dann kurze Wanderung zu den weitgehend unbekanntesten Resten der Akropolis von Ladiko. An den bewaldeten Hängen des Profitis-Ilias-Gebirges erstreckt sich das grosse Dorf Apollona. In der dortigen Johanniter-Burg befindet sich ein sehenswertes Folklore-Museum. Nachmittag zur freien Verfügung. Gemeinsames Abschiedessen in Rhódos-Stadt.

12. Tag (Mi): Rückflug  
 Rückflug von Rhódos via Athen nach Zürich.

*Leitung:* Dr. phil. Michael Losse, Geschichte, Vor- und Frühgeschichte, Kunstgeschichte, Germanistik.

*Teilnehmerzahl:* 15–25 Personen

*Kosten:* ab/bis Zürich  
 Fr. 3880.– pro Person im Doppelzimmer  
 Fr. 490.– Einzelzimmerzuschlag,  
 Fr. 84.– Jahresreiseversicherung

*Leistungen:* Flüge von Zürich nach Rhódos retour. Bequemer Bus für die Ausflüge, Schiffe und Fähren gemäss Programm; qualifizierte GSK-Studienreiseleitung; alle Eintritte und Führungen. Unterkunft in gutem Mittelklassehotel, 11 Hauptmahlzeiten, teilweise in Restaurants und Tavernen.

*Hinweis:* Die Wege sind oft steinig und uneben. Trittsicherheit und gutes Schuhwerk sind notwendig. Programmänderungen sind auch wetterbedingt möglich.

*Reiseveranstalter, Auskünfte und Anmeldung:*  
 rhz reisen, Bäderstr. 21, 5400 Baden,  
 Tel. 056 221 68 00, Fax 056 221 68 62  
 info@rhzreisen.ch, www.rhzreisen.ch

## Publikationen

### Samuel J. Widmer, Burg und Ritter von Resti

*Ein Beitrag zur Heimatkunde des Oberhasli. Gemeinnütziger Verein Meiringen 2006 – 116 Seiten, zahlreiche Farbbildungen.*  
 ISBN 3-7272-1179-2

Inhalt: Einführung, Geschichtliche Übersicht, Geografische Übersicht (u. a. Verkehrswege, Wohn- und Wehrtürme in der Nachbarschaft des Oberhasli), Bauliche Übersicht (v. a. vom Wohnturm zur Ruine, Künstler sehen und zeichnen Resti, Restaurierungen), Schauplatz Resti (u. a.

Resti als Bühne der Freilichtspiele Oberhasli, Sagen), Anhang.

### Dušan Kos, In Burg und Stadt

*Spätmittelalterlicher Adel in Krain und Untersteiermark. Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung, Bd. 45, Verlag Oldenbourg München 2006 – 687 Seiten, Broschur; EUR 94.80.*  
 ISBN 3-486-68076-0 (D)

Dušan Kos erfasst die Burgen und Adelsfamilien in den historischen Ländern

Krain und (Unter-)Steiermark, dem heutigen Slowenien, vom 13. bis 15. Jh. und macht damit die Resultate der jüngeren slowenischen Forschung einem deutschsprachigen Leserkreis zugänglich. Der Katalog der Burgen und niederadeligen Familien wird mit über 70 Stammtafeln und Abbildungen von etwa 150 Siegeln illustriert. Die Karrieren der Geschlechter, die Strategien der Selbstbehauptung, ihre sozialen Verflechtungen und die Beziehungen zu Herren und Städten werden von Fall zu Fall geschildert und schliesslich zusammenfassend ausgewertet, wobei das unterschiedliche Profil beider Länder deutlich wird.